



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

LA LANGUE

la langue **maternelle**

la langue **étrangère**

la langue **vivante** ↔ la langue **morte**

le langage **standard** / **neutre**

le langage **soigné**

le langage **populaire** / **familier** (l'argot)

le verlan (l'envers)

le dialecte / le patois

le langage des signes

le braille

apprendre une langue

→ l'apprentissage (m.) d'une langue

communiquer (en français)

→ la communication

le dictionnaire (en ligne) - le dico

→ Le Petit Robert, Le Larousse

le traducteur en ligne

être **bilingue** → le bilinguisme

être **multilingue** → le multilinguisme

être **fort** / **doué en** langues

s'intéresser aux langues

faire des études de langues

étudier la littérature

étudier la linguistique

une lettre → l'alphabet (m.)

une syllabe

un mot

une phrase

une expression

l'origine (m.) d'une langue

l'étymologie (f.) d'un mot

jouer avec les mots → un jeu de mot

DE TAAL

de moedertaal

de vreemde taal

de levende taal ↔ de dode taal

het standaard / neutraal taalgebruik

het verzorgd taalgebruik

het volkse taalgebruik

jongerentaal ("omkeren van lettergrepen")

het dialect

de gebarentaal

brailletaal

een taal leren

→ het leren van een taal

communiceren (in het Frans)

→ de communicatie

het (online) woordenboek

= de bekendste woordenboeken

de online vertaler

tweetalig zijn → de tweetaligheid

meertalig zijn → de meertaligheid

sterk zijn in taal

interesse hebben in taal

talen studeren

letterkunde studeren

taalkunde studeren

een letter → het alfabet

een lettergreep

een woord

een zin

een uitdrukking

de oorsprong van een taal

de etymologie (oorsprong) van een woord

met woorden spelen → een woordspel



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

L'ÉVOLUTION DE LA LANGUE

la langue **évolue** à travers le temps
les échanges (m.) entre les langues
moderniser la langue

enrichir la langue ↔ **appauvrir** la langue
un enrichissement ↔ un appauvrissement

le régionalisme (un belgicisme)
l'anglicisme (m.)
la création / l'invention (f.) de **nouveaux** mots
→ le néologisme

le contexte d'un mot
le sens d'un mot
l'usage (m.) d'un mot
la nuance
le lexique

un mot à la mode

PARLER

→ la parole (**donner la parole** à qqn)
s'exprimer à l'oral
parler à voix haute ↔ **basse**
prononcer (clairement) → la prononciation
épeler un mot
crier / **hurler** ↔ **chuchoter**
bavarder
répéter
converser → la conversation
discuter → la discussion
débattre → le débat

l'accent (m.) **neutre** ↔ **marqué**

ÉCOUTER

→ l'écoute
comprendre → la compréhension
être à l'écoute de
être **sourd** ou **malentendant**

DE EVOLUTIE VAN DE TAAL

de taal evolueert doorheen de tijd
de uitwisselingen tussen talen
de taal moderniseren

de taal verrijken ↔ de taal verarmen
een verrijking ↔ een verarming

de streektaal (een Belgische term)
een Engels woord gebruikt in een andere taal
het uitvinden van nieuwe woorden
→ het neologisme

de context van een woord
de betekenis van een woord
het gebruik van een woord
de nuance
de woordenschat

een trendy / populair woord

SPREKEN, PRATEN

→ de spraak (het woord aan iemand geven)
zich mondeling uitdrukken
luidop ↔ stil praten
(duidelijk) uitspreken → de uitspraak
een woord spellen
roepen / tieren ↔ fluisteren
babbelen
herhalen
converseren, spreken → het gesprek
discuteren, spreken → de discussie
debatteren → het debat

het neutrale ↔ opvallende accent

LUISTEREN

→ het luisteren
begrijpen → het begrip
luisteren naar, luisterbereid zijn
doof of slechthorend zijn



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

ÉCRIRE

- l'écriture (f.)
- (bien ↔ mal) **orthographier** un mot
- l'orthographe (f.)
- faire** des fautes d'orthographe
- être **nul** en orthographe

la ponctuation

- le point .
- la virgule ,
- le point virgule ;
- les deux-points :
- le point d'interrogation ?
- le point d'exclamation !
- les points de suspension ...
- les parenthèses ()
- le tiret -
- les guillemets " "
- l'astérisque *
- la barre oblique /

la dictée

- rédiger** un texte → la rédaction
- traduire** un texte → la traduction
- un accent **aigu** : é
- un accent **grave** : è
- un accent **circonflexe** : û
- un tréma : ë

LIRE

- la lecture
- un livre - un roman - une nouvelle
- **dévor**er des livres
- un poème
- une recette
- un journal - un magazine
- un blog
- une liste
- un mode d'emploi

la fiction ↔ la non-fiction

SCHRIJVEN

- het schrift
- een woord (goed ↔ slecht) schrijven
- de schrijfwijze
- schrijffouten maken
- slecht zijn in schrijven / schijfwijze

de leestekens

- het punt
- de komma
- het punt komma
- het dubbel punt
- het vraagteken
- het uitroepteken
- het beletseltteken ("puntje puntje puntje")
- de haakjes
- het koppelteken
- de aanhalingstekens
- het sterretje
- de schuine streep

het dictee

- een tekst opstellen → het opstellen / het opstel
- een tekst vertalen → de vertaling
- een accent aigu
- een accent grave
- een accent circonflexe
- een umlaut

LEZEN

- het lezen
- een boek - een roman - een kortverhaal
- boeken verslinden
- een gedicht
- een recept
- een krant - een tijdschrift
- een blog
- een lijst
- een handleiding

fictie ↔ non-fictie



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

Quelle est **la langue maternelle** de Timothée Chalamet: **l'anglais** ou **le français** ?

Nico **dévore les livres**; il a lu 20 **romans** en 2022 !

Tu peux **épeler** le mot, car je ne sais pas comment **l'écrire** ?

Quel **dictionnaire** en ligne utilises-tu pour **traduire** tes textes : Google translate ou Deepl ?

Comme je **m'intéresse** beaucoup **aux langues**, j'ai très envie de **faire des études** de **langues** et **littérature**.

- Tu sais comment fonctionne **le verlan** ?
- Oui, on **inverse les syllabes** des mots. Ainsi "**lourd**" devient "**relou**".

Je pense que c'est très pratique d'être **bilingue** en Belgique.

Mon frère **a appris le langage des signes** car son fils est né **sourd**.

Nous **avons discuté** du **roman** que nous **avons lu** en cours.

Il est normal que les petits enfants **fassent** beaucoup de **fautes d'orthographe**.

Veille à **prononcer** clairement tous **les mots** afin qu'on te **comprenne**.

Le plus difficile quand on **apprend une langue**, ce sont **les expressions**.

Lis le mode d'emploi si tu ne sais pas comment ça fonctionne.

Vous connaissez **l'étymologie** du **mot** "philosophe" ?